

<b>Informationen zu den Corona-Regelungen (Stand: April 2022)</b>	اطلاعات در مورد مقررات کرونا (تاریخ: آوریل 2020)
Informationen zum Impfen, Testen und zu den Schutzmaßnahmen:	<u>اطلاعات در مورد واکسن زدن، آزمایش دادن و اقدامات حفاظتی:</u>
Aktuelle Corona-Regeln:	<b>مقررات کنونی کرونا:</b>
<b>Maskenpflicht</b>	<b>وظیفه‌ی ماسک زدن</b>
Eine FFP2-Maskenpflicht gilt in Kranken- und Pflegeeinrichtungen, Heimen, Arztpraxen sowie im öffentlichen Personennahverkehr. In Gaststätten, Geschäften oder generell in Betrieben und Einrichtungen kann im Rahmen des Hausrechts auch weiterhin eine Maskenpflicht vorgesehen werden.	وظیفه‌ی زدن ماسک FFP2 در بیمارستان‌ها و نهادهای پرستاری، خانه‌های مراقبتی، مطب‌های پزشکان و همچنین وسایل حمل و نقل عمومی شهری مسافران صادق می‌باشد. در رستوران‌ها، فروشگاه‌ها یا به طور کلی در کارخانه‌ها و نهادهای، امکان در نظر گرفتن وظیفه‌ی ماسک زدن همچنان در چهارچوب مقررات داخلی وجود دارد.
<b>Weiter gemeinsam gegen Corona:</b>	<b>همچنان با هم در برابر کرونا:</b>
Auch wenn die Maskenpflicht vielerorts nicht mehr vorgeschrieben ist, bitte schützen Sie insbesondere gefährdete Menschen durch Abstandhalten und das freiwillige Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung an Orten, wo kein Abstand eingehalten werden kann.	حتی اگر وظیفه‌ی ماسک زدن در بسیاری از مکان‌ها دیگر الزامی نمی‌باشد، لطفاً با رعایت فاصله و زدن یک پوشش-دهان‌بینی در مکان‌هایی که امکان رعایت فاصله وجود ندارد، علی‌الخصوص از انسان‌های آسیب‌پذیر حفاظت نمایید.
<b>Testpflicht</b>	<b>وظیفه‌ی آزمایش دادن</b>
Zutritt nur mit negativem Testnachweis zulässig in: Kranken- und Pflegeeinrichtungen, Heimen, Schulen, Kindertageseinrichtungen sowie Justizvollzugsanstalten.	ورود به مکان‌های ذیل فقط با مدرک اثبات آزمایش منفی مجاز می‌باشد: بیمارستان‌ها، نهادهای پرستاری، خانه‌های مراقبتی، مدارس، نهادهای مراقبت روزانه از کودکان و همچنین زندان‌های دادگستری
In Gaststätten, bei Veranstaltungen oder generell in Betrieben und Einrichtungen kann im Rahmen des Hausrechts ein Testnachweis bzw. die Anwendung von 3G bis hin zu 2Gplus vorgesehen werden.	در رستوران‌ها، مراسم یا به طور کلی در کارخانه‌ها و نهادهای امکان الزام به ارائه مدرک اثبات آزمایش و یا استفاده از مقررات 3G (ارائه مدرک اثبات واکسینه شده‌ی کامل یا بهبود یافته یا آزمایش منفی) تا مقررات 2Gplus (ارائه مدرک اثبات واکسینه شده‌ی کامل یا بهبود یافته؛ به همراه نتیجه منفی یک آزمایش سریع آنتی‌ژن یا آزمایش پی‌سی‌آر) در چهارچوب مقررات داخلی وجود دارد.
<b>Weiter gemeinsam gegen Corona:</b>	<b>همچنان با هم در برابر کرونا:</b>
Ein Test gibt Ihnen Sicherheit – auch dort, wo er nicht vorgesehen ist. Wenn Sie sich unbemerkt mit dem Virus infiziert haben, können Sie es weitergeben und andere gefährden. Auch das können Sie durch regelmäßiges Testen verhindern. Nutzen Sie bitte Testangebote, um sich vor und nach Treffen mit vielen Menschen zu testen.	یک آزمایش به شما اطمینان خاطر می‌دهد، حتی در جایی که الزام به انجام آن نباشد. اگر بدون اینکه متوجه شوید، به ویروس مبتلا گشته باشید، می‌توانید باعث انتقال آن شده و سایرین را به خطر اندازید. جلوگیری از این مسئله را نیز می‌توانید با دادن آزمایش به صورت منظم حاصل نمایید. لطفاً از پیشنهادات آزمایش دادن استفاده نمایید تا خود را پیش و پس از ملاقات با بسیاری از انسان‌ها آزمایش نمایید.
<b>Einreise</b>	<b>ورود</b>
Bei der Einreise oder Rückreise nach Deutschland gilt die 3G-Regelung:	در ورود و یا بازگشت از سفر به آلمان مقررات 3G صادق می‌باشند:
Jeder muss geimpft, genesen oder negativ getestet sein (PCR- oder Antigen-Test).	هر شخص باید واکسینه شده، بهبود یافته یا دارای نتیجه‌ی آزمایش (آزمایش پی‌سی‌آر یا آنتی‌ژن) منفی باشد.
Wichtig: Kinder unter zwölf Jahren müssen keinerlei Nachweis erbringen. Die Notwendigkeit von weiteren Maßnahmen (ggf. Quarantäne) ergibt sich erst bei einer Einreise aus einem Hochrisikogebiet bzw. Virusvarianten-Gebiet.	مهم: کودکان زیر دوازده سال ملزم به ارائه هیچگونه مدرک اثباتی نمی‌باشند. ضرورت به سایر اقدامات (در صورت لزوم قرنطینه) ابتدا در صورت ورود از یکی از مناطق پر خطر و یا مناطق سویه ویروس ایجاد می‌گردد.
Aktuelle Liste der Risikogebiete: <a href="http://www.rki.de/risikogebiete">www.rki.de/risikogebiete</a>	لیست کنونی مناطق خطر: <a href="http://www.rki.de/risikogebiete">www.rki.de/risikogebiete</a>